

報日環循

光緒七年歲次辛巳正月二十一日 禮拜六 第二千壹百三十四號 西歷一千八百八十八年二月十九號

並帆船前往各埠

仰江花十壹員五至十三員  
 車仔花十六員至十七員  
 方包花十四員至十五員二五  
 軟花十四員至十五員二五  
 新地花十四員至十五員二五  
 洋花十二員至十五員七五  
 青菊粗紗九十六員至九十五員  
 藍琵琶二廿四紗九十九員至百員  
 紅牛粗紗九十七員五至壹百員  
 紅佛中步紗百零六員  
 紅龍嚙粗紗九十四員至九十五員  
 樹嚙廿四紗九十七員至九十六員  
 手橙七磅扣布一員八  
 紅鷄八磅扣布壹員八七五  
 廿號白布二員八五至二員八三  
 十磅原布三員零七五至三員零五  
 三百號白布二員九七五  
 五百號白布三員壹七五  
 金虎白布四員五七五  
 七百五號白布二員九五  
 六鶴八磅扣布二員二五  
 馬墨七磅正扣布壹員六七五  
 冲猪頭八磅扣布壹員八  
 鑊嚙八磅扣布二員三二五  
 藍魚八磅四原布二員壹  
 八雀七磅扣布二員五五  
 十雀八磅扣布三員二二五  
 雁塔八磅扣布壹員七三  
 狗花七磅扣布壹員五  
 銀龍七磅正扣布一員九  
 八寶蓋八磅扣布二員壹至二員壹五  
 白洋布三員五至三員五三  
 廿四碼花加紗一員八五至壹員九三  
 色桂花三員六至三員七  
 紅扯花三員六二五  
 什色扯花布二員三五至二員四五  
 什色花布壹員六五至壹員七五  
 八磅七五紅布五員九  
 二磅五洋紅布壹員九七五  
 十四磅斜布二員四至二員四二五  
 綠龍白竹布三員三二五  
 什色馬尾緞壹毫八五  
 金紅羽紗十五員七至十五員六五  
 棉花羽綢三員壹二五  
 壹號黑羽緞十三員二至十三員二五  
 壹號品藍羽緞十三員七五  
 壹號元青羽緞十二員至十二員二  
 什色羽緞九員八至十員

天青羽織廿五員至廿五員五  
 白袈裟布六毫三五  
 袈裟羅九毫二五  
 什色閃巾六毫四  
 什色花羽綢四員六至四員五五  
 素羽綢五員至五員四三  
 龍頭紅畢機七員九  
 箭鹿紅畢機七員九  
 壹號企頭呢三員至三員二  
 上衣着呢壹員六五  
 鷄蹯紅絨六毫八  
 棉羊絨一員零五  
 雙工絨七毫一至七毫六  
 全毛厚佛蘭絨四毫四  
 縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五  
 尺二黑硬剪絨壹毫七至壹毫七五  
 壹號尺五黑軟剪絨二毫三五  
 十磅洋氈四員七五  
 十二磅洋氈五員八五  
 十三磅洋氈六員七  
 金山水銀現每担平八員至平七員七五  
 玻璃片三員至三員二五  
 正收嚙青銅二十壹員五至廿二員  
 威仁嚙青銅二十員零五至廿員零三  
 青銅片小板二十員零七五  
 日本花巾二十五員至二十四員五  
 白鉛六員七至六員八  
 黑鉛五員九  
 黑鉛五員七至五員七五  
 瑞國軟扁鐵四員三五  
 線圓鐵枝二員八  
 英國壹六鐵枝二員四五至二員三五  
 集港壹六鐵枝二員三七五  
 英國鐵線二至廿六員七  
 集港鐵線二至廿六員三  
 英國方圓扁鐵二員三五至二員四  
 集港方圓扁鐵二員三至二員二五  
 英國軟白鐵五員二至五員壹五  
 集港硬白鐵五員至四員九  
 番山馬甲鐵二員四至二員三七五  
 新山中馬甲鐵二員二至二員一七五  
 英國鋼三員四至三員八  
 瑞國鋼四員三至四員二五  
 雲南錫二十二員至十七員七  
 豐興錫二十七員五  
 臺灣樟腦二十二員至廿壹員七五  
 洋燭六員二五至六員四  
 日本硫磺二員至壹員八  
 公屋角二千五百七十員  
 艾粉四百五十員至四百四十五員

原排木油六兩八八至六兩八五  
 原排生油五兩六三至五兩六五  
 上火車米壹員七二至壹員九六  
 中火車米一員五至壹員五五  
 一號安南占米壹員七五  
 安南更米一員六二  
 火車安南更米一員六九  
 一號安南更米一員七九至壹員七七  
 藤包宣占米二員壹四  
 火車占米一員八三至壹員八一  
 籐黃六十五員至六十壹員  
 綠荳壹員五至壹員五五  
 正山荳蔻二百五十二員  
 上奇白糖六員七至六員六  
 中奇白糖五員九至五員九五  
 海口赤糖三員二至三員二五  
 貢粉糖五員五至五員五五  
 二白糖五員六至五員七  
 福州冰糖九員二至九員壹  
 石龍冰糖九員至九員二  
 津絲七員八至七員七  
 新白壳豆二員三五至二員三六  
 黑皮青肉荳二員七至二員六八  
 新黃荳二員零八至二員零七  
 新青荳二員零九至二員零八  
 黑胡椒十員零七至十一員二  
 白胡椒十六員至十五員二  
 大山紅蝦三兩三至三兩三二  
 麵粉五十磅一員四至壹員二七  
 四川白蠟壹百零七員至百零六員五  
 瘰子檳榔十四員至十四員五  
 花旗紅肉參二百九十員至三百八十五員  
 燕窩三千四百員至二千九百員  
 江北金菜五員五至五員四五  
 河南金菜五員九至五員九五  
 大菜十八員五至十八員  
 晉信三十五員至三十四員  
 日本線面五員至四員九  
 花旗白肉參二百五十六員  
 樹皮九毫五至八毫五  
 沙藤三員七至三員五  
 川耳四十九員至四十九員五  
 新山木耳二十四兩至二十三兩八  
 日本大鮑魚三十九員至三十七員五  
 魚絲四百三十員至三百三十五員  
 呂宋蘇木二員二至二員二二  
 東洋參九十七員至壹百零六員  
 冰片大面三千七百二十五員五  
 二面二千五百員至二千三百三員

往紐約○帆船名咆活狼	早日開行	漢昌洋行
往紐約○帆船名埃連	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名老芝土地那	早日開行	科古洋行
往小呂宋○帆船名老芝土地那	早日開行	廉美洋行
往小呂宋○帆船名加力士	早日開行	來也洋行
往小呂宋○帆船名衣士巴連士	早日開行	架刺威治
往檳榔山○帆船名卑厘打頓刺	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名衣路威大哥	早日開行	義古洋行
往紐約○帆船名親厘付厘沙	早日開行	地妙士梭
往倫敦○帆船名麼士忌連	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名左士魁士	早日開行	科古洋行
往舊金山○帆船名藍威士	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名深刺亞勿	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名利付升	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名厘羅架刺	早日開行	旗昌洋行
往倫敦帆船名根列	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名安厘打	早日開行	旗昌洋行
往卡刺休○帆船名加栗	早日開行	旗昌洋行
往檳榔山○帆船名付蘭打厘安	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名晒地付	早日開行	旗昌洋行
往美路濱雪梨○帆船名番厘	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名者亞士丹哈	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名勿者厘士	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名希士	早日開行	旗昌洋行
往倫敦○帆船名厘亞士些	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名者希士路巴士	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名希士路巴士	早日開行	旗昌洋行
往倫敦○帆船名士地厘加付那	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名希地衣蝶厘	早日開行	旗昌洋行
往小呂宋○帆船名老喬士士天	早日開行	旗昌洋行
往威北○帆船名高路頓付厘士	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名威士至士	早日開行	旗昌洋行

## 各公司股份行情

辛巳年正月二十三日

香港上海銀行每股收本銀一百二十五員現價每百員加八十員除息  
 於仁保險公司新股收本銀五百員現價值一千五百五十員  
 中外保險公司每股收本銀五百員現價值一千五百員  
 那千拿保險公司每股收本銀六百兩現價值一千五百兩  
 洋子保險公司每股收本銀五百兩現價值七百二十五兩  
 華南保安公司每股收本銀二百員現價值三百壹十五員  
 香港火燭保險公司每股收本銀二百員現價值九百五十員  
 中華火燭保險公司每股收本銀一百員現價值二百七十五員  
 黃埔船塢公司每股收本銀五百員現價值每百員加二十員  
 省港澳輪船公司每股收本銀七十五員現價值除息外每百加二十二員  
 上海火輪船公司每股收本銀一百兩分息之後現價值銀三兩  
 香港煤氣公司每股收本銀十磅現價值八十員  
 香港酒店公司每股收本銀一百員每百現價值七十壹員  
 中國朝廷貸款每股收本銀九十五磅現價值未有定實  
 二八百七十七年中國朝廷貸款每股收本銀九十五磅現價值未有定實  
 城多厘亞火燭保險公司每股收本銀一百員現價值另溢銀七十員未定  
 公司每輪於仁股現值價銀未



## 報

羊 拿獲巨匪 何亞才著名巨匪也向在省垣私開花會無惡不爲後因輸貲計窮流而爲盜在南海等處剽掠多  
次爲鄉局出有賞格嚴行查緝十六日逃匿省垣帶河基賭館爲線人偵知密報廣協兩營緝捕廠登即捉獲聞緝捕  
兵勇人等將其姓名錄出先赴鄉局領賞花紅然後遞解官憲一以顯其緝捕之能一以圖其獲利之實焉○禍事冰  
消 福慶街中和大綸兩店之事聞有人力爲排解所提工件由街坊出結保釋官憲亦不復爲之追究從此安居樂  
業共慶堯天矣○住眷回祿 十七日午候黃沙二約某住眷有戚屬到賀新年款茗以待兼留夜飲其廚堆積柴薪  
烹飪之際餘燼偶遺因而燃燒火勢甚烈幸當白晝易於護救得以熄滅僅燒去後座一椽而已○爭墳肇衅 城西  
十一甫有某姓其先世以洋務起家財雄勢大居然望族迨後昆仲承先人餘蔭異爨分居各立門戶傳至其子姪愈  
不相能而門衰祚薄所有財產早爲他人有矣其祖山葬於小北門榕樹頭嶺當豪富時馬鬣崇封牛眠廣拓餘地尙  
贏數丈近年族中有境遇不如者欲將餘地私售與人屢商族中皆不肯允積嫌構隙已非一日客臘中浣忽有別姓  
移葬其祖墳之旁豎立碑界族中聞而駭異隨出賞帖查訪乃其族長及子弟等爲立契券轉賣與人字據顯然無從

新

日本亦頗可與相埒若高麗、蒙古、朝鮮、暹羅等國地方才數百里，僻處一隅，其地北至今又渺渺無窮，其地亦不可與者，即就今日而論，版圖遼闊，亘古靡匹，而戶口之衆，又足敵漢唐全盛之時。則論國勢者，安可輕之耶？或云：俄人夙有崑崙之半勃興，而不可遏因，未悉其詳，姑不具論。而俄羅斯則尤與我有剝膚之勢，而將成噬臍之悔也。論者謂俄羅斯國勢日滋，肆其鯨吞，則雖有智士無奈之何也。已世人類篤信斯說，其實未悉外國形勢也。今所懼於俄之移都者，以其富庶之地，密邇滿肆，其鯨吞則雖有智士無奈之何也。已世人類篤信斯說，其實未悉外國形勢也。今所懼於俄之移都者，以其富庶之地，密邇滿肆，而加一隅，與我頗近，然地方沍寒，百物不殖，戶口衰貧，究非定都之域。果使彼傾國東徙，以求斯地之殷，阜徒有傷財勞民，而不可。而警備將在於斯，彼之貪暴不可謂於我無窺伺之心。然非有積怨蓄怒，斷不至不顧國力，不圖利害，冒死以攻我。可知其斷新舊二都岌岌然危矣。昔楚靈王次於乾谿，以湓吳而三公子潛入內訌，於郢王遂縊死。金主亮遷都於汴，將以蹙宋而燕京

惟本

由今聲徹難以久之  
章不日聞  
公人何乃  
泥巴畏也  
英國近事電音  
西歷正月二十五日電音  
芬泥曇之人包藏禍心謀爲不靖近更明目張胆形迹昭著英國軍  
俱甚憂慮英吉蘭地方百姓尤覺寢不安席食不甘味深恐變生不測莫知死所倫敦都內民間遊玩之地其中崇樓峻宇  
峻塔備極軒敞宏麗可以眺望及遠者英廷慮有意外命將內之廳房局閉其半惟留其無關緊要之處俾人人而游歷遊玩之地其中崇樓峻宇  
覽耳所有各處兵房均嚴行防守晝夜巡邏以防宵小竊發焉○阿富汗事電音  
西歷正月二十五日電音言英國  
爵臣泥丕阿曾上書英廷謂必須取阿富汗之間特夏地方以屯兵置戍而資控制焉因力陳其利害得失之處以備  
探擇施行英廷雖詳爲披覽而未經批示人皆不明其故二十三日上議院議事有以此爲問者印度事務參贊官爵  
臣晏斐路言英廷並非不留心此事置泥丕阿所陳論於度外也因泥丕阿近者籌辦東方事務日無暇晷故英廷未  
及召見以詳詢其利害得失耳○急報電音  
西歷正月二十五日電音云阿非利加南境急卑之亂英廷已  
命將軍高利統帶兵士千名由英國紐嘉素地方馳往達蘭士威路處以剿辦亂黨保阿士人懾於先聲聞風走避已  
高利將軍所經過之處莫不遁匿無踪也同日電音又言英國有運糧之船名郁輔列士者現載第十五號侯沙兵

旗并炮兵一隊鎗兵一隊由孟買啟行已於二十四日  
行抵達賓地方矣此隊鎗兵乃第六十號旗兵而專用  
柳條鎗者也向分爲前後兩隊此之調往者乃其後隊  
也同日電音又言英國將軍高利統帶之兵有第六十  
號之柳鎗兵一旗第五十號之步兵二旗水師壯勇一  
隊炮兵一隊似此容或暨望之威如誠足以懾敵氣  
而奏膚功也○印度電音 二十七日印度遞到電音  
言英國羅弼士將軍偶爾出遊行至布里士多路地方  
居民特設盛筵以相款接蓋以將軍平定阿富汗之亂  
威德素著故深其仰慕而特設此盛筵以抒其懽悅也

俄國電音 西歷正月二十六日俄都彼得羅堡電音言頃接二十四日亞細亞洲中部  
遞到消息謂據俄國兵部文書內開將軍士高卑理輔是日與德谷蠻人開仗鏖戰良久  
始能獲勝已將田西秩卑及芝阿秩卑兩城奪取矣是日兩軍交戰約歷九點鐘之久戰  
死場中以馬革裹屍者均難悉數而德谷蠻人死傷尤多現已勢成土崩瓦解全無隊伍  
紛紛潰竄矣○西班牙國電音 西歷正月十七日西班牙國電音言昨有英國哈列達  
火船與西班牙國利安火船在於洛嘉海角之處偶爾相遇不及迴避以致相撞兩船同  
時沈溺所有人貨悉問諸水濱惟得英人九名西班牙人十四名逃生登岸行抵葡萄牙  
都城其餘兩船之舵工人役則不知其下落矣按哈列達火船乃倫敦鐵船能載一千四  
百三十三噸正月四日由芝布喇達啟行前同倫敦而利安亦是鐵船能載二千五百五  
十五噸正月二日由理華保啟行前往小呂宋此次大倉猝相撞竟致俱罹於厄殊可惜也

續登來函 謹將規避拐販招工名目騙誘愚民情形粘錄呈 電查從前澳門招工俗名招賣豬  
先僱黨伴甜言拐誘每名先給安家銀五十圓或三十圓不等寫立合約准以承工八年爲期每船開  
行洋官亦必轄令該招工頭人帶同出洋各華民親赴衙署逐名訊確委係家無親屬情願出洋傭工  
訂立合約並非債逼抑勒拐騙矯強等弊方准頭人帶領下船立法如此周密歷年我華民鬻身外洋  
者數十萬口中間頂冒點名究非情願只係騙誘逼勒者仍屬大半因買人爲奴西國最干例禁嗣蒙  
中外官紳協力禁止此弊久已肅清乃近年來規避販賣名目托稱搭客出洋先由檀香山及各洋  
設立公司接販華人每名值銀一二百兩隨有華人奸商承攬僱定洋船一號駛赴省河及黃埔等處  
仍由省城及河南及香港等埠另有奸商設立行棧招聚黨團分投各城鄉鼓誘聲言近日檀香山  
開埠頭獲利甚稔無識愚民便求薦引伊等聲言借支船價將來扣工價抵給以小票携往各行棧  
號即可下船不用川費鄉愚無知喜溢眉宇以爲貴人薦引可爲求財捷徑時亦有不稱



而稱碎打連單及新架波埠者無非異途同轍販諸外洋實  
與澳門招工無異惟近既規避名目止代支川費五十圓並  
無給銀安家是以川費為身價而其價愈廉又不寫立承  
工期約將來自必禁錮終身茫無定限而其計愈巧既無中  
外官憲開堂訊驗安保不盡屬甜言誘惑且既非奉有憲  
諭國書規避名目此中情弊可想而知良因省城香港各行  
棧每名除支川費獲利無窮明知例禁禁錮不妨逐漸嘗試  
近日已將明目張胆公然誘誘善良離人骨肉將來效尤日  
眾坑害滿途其被累者不可勝言也伏惟 憲慈斯民父母  
威令風行謹將訪確情形呈候 鈞鑒核奪 此稿已完

會審命案 前歲有稅關洋人卑治在省河緝私因形迹可疑用鎗斃華人李萬據稅關洋人卑治稱  
說此人積慣走私是日遇之喝其停留以便盤搜而李萬置諸弗恤向前直走故以鎗斃之而不虞適斃  
其命也事聞於英廷以其草菅人命故飭控之於案而以事屬中外交涉特調駐劄上海英臬司前赴穗  
垣會同中國官憲訊辦俾昭公允而原告則延大狀師法蘭士大狀師史墨代為申訴被告則延本港  
律正司與馬利大狀師希刺大狀師麥堅代為辯護大憲復委派候補道某觀察會同審訊十七十八  
日連日傳齊各証分別秉公詳訊原告狀師先將律例宣讀後援入案情以明犯事緣由被告狀師則駁  
之曰此人在中國稅關僱工當從中國律例辦理此實因公致誤會經詳請總理衙門亦不復為之追究  
則英廷雖以人命至重不宜草率從事置諸不理然越境以查辦似亦無此政體也則固不得以草菅人  
命例被告也會審官員以情案頗重實非一時所能判斷斷須詳閱卷宗得其要領乃能定讞看人具結  
取保在外候訊此案為從古所未有故中西人士皆為留心連日赴堂觀審者實有徒而西人尤眾云

賽花瑣記 十九日本港賽花會開設於公家花園  
是日天色晴和遊人頗眾然較諸往年則殊覺不及  
經眾推舉以品評各花優劣者為西人科退及雅達  
其品評瓜菜者則西人多喇及華查也是日港督燕  
制憲偕其夫人同法國水師提督都巴黎泉司士馬  
理將軍杜魯雲等命駕往觀華人至者亦復不少是  
日因送花到賽者頗覺遲延故須稍稽時刻乃能評  
列其次第而其中不足以贊賞者約有數種其高奪  
錦標如德基及羅文那及多喇三家俱早自擬不復  
計賞故此其所植之物雖佳亦祇批一好字而已

火船 啟者本號有火船一  
隻名惡打化準期即  
日落貨至本月廿三  
日下午楊帆前往安  
南西貢倘 貴客欲  
搭船附貨者請到本  
號面議是幸  
辛巳年 正月十九日  
瑞成號 啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

火船 啟者本行有火船  
一隻名那順準期  
本月二十日正  
午開行前往上海  
如 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
辛巳年 正月二十日  
禪臣洋行啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟

白 啟者近有人假冒本堂圖  
章弟等姓名騙取銀兩嗣  
後凡有往來出入揭借銀  
兩必須弟等簽字方為實  
據至於各寶號過信貨物  
等件請着伴送本堂備  
有快交與本堂無涉餘惟  
經手是問先此聲明以免  
後論 辛巳年正月十五日  
韋敦善堂寶珊如全啟



局王韜刊印